

regards  
sur le **corps**

13<sup>e</sup> **festival**  
**euro**péen  
de la photo  
de **nu**



08  
au 20  
mai  
2013

[www.fepn-arles.com](http://www.fepn-arles.com)

arles  
les Baux  
de Provence

PALAIS DE L'ARCHEVÊCHÉ - CHAPELLE SAINTE-ANNE  
ESPACE VAN GOGH - GALERIES PRIVÉES

LA CITERNE - GALERIE DE LA CURE  
SALLES DE MANVILLE - ÎLOT POST TENEBRAS LUX



STUDIO DE CRÉATION GRAPHIQUE | IMPRESSION NUMÉRIQUE | TIRAGE FINE ART

# GRAPHISTES ASSOCIÉS

Notre studio graphique et laboratoire vous accompagne dans vos projets, de leur conception à leur réalisation...

Vous recherchez qualité et finesse pour vos tirages d'art...

> **IMPRESSION NUMÉRIQUE FINE ART**

(impressions à encres pigmentaires réalisées sur traceurs EPSON, sur divers papiers photo ou d'art - laboratoire certifié digigraphie ® by Epson)

Vous avez des besoins en signalétique ?

> **IMPRESSION NUMÉRIQUE GRAND FORMAT**

bâches, kakémonos, décors... Tous types de supports imprimés avec une technologie haute-résolution à encre eco-solvant pour une durabilité extérieure accrue.

& pour votre communication...

> **IMPRESSION NUMÉRIQUE PETIT & MOYEN FORMAT**

affiches, catalogues, brochures, dépliants, livrets, cartons d'invitations, flyers, étiquettes, cartes de visite...



10 place Louis Blanc | 13200 Arles  
tél. 04 90 18 21 21 | fax 04 90 18 22 22

[info@graphistes-associes.com](mailto:info@graphistes-associes.com)

**Festival Européen de la Photo de Nu**  
**« Regards sur le Corps » 2013, treizième du nom.**

Marseille 2013 capitale européenne de la culture : les attaches du Festival aux communes d'Arles et des Baux de Provence le placent au cœur de l'événement. Regards sur le Corps apportera, dans cette fête de la culture, sa part de réflexion et de partage des sensibilités artistiques.

Avoir ce double socle en ces deux communes de la région PACA, oblige, stimule, enrichit et conduit à une plus grande diversité. Préserver et développer cet équilibre qui a su s'établir au fil des ans doit rester une priorité.

13<sup>ème</sup> du nom, le Festival affirme une vraie maturité, mais ne nous y trompons pas, l'édifice reste fragile, et son montage plus complexe d'année en année. Et nous voudrions dans ce billet remercier tout particulièrement les acteurs de cette édition qui croient en la nécessité d'une telle manifestation : c'est vrai de nos partenaires qui, au fil des ans, sont toujours à nos côtés, organismes institutionnels et sponsors privés.

Nous voulons également adresser nos remerciements aux photographes qui nous suivent, s'engagent chaque année dans l'aventure du Festival avec enthousiasme et viennent écrire avec nous une page sur la place qu'ils entendent donner au corps dans notre société.

Les récents débats qui ont agité notre société ont également ramené sur le devant de la scène la place du corps dans la vie de chacun et son rôle social. Ce sont toutes ces sensibilités multiples et ces réflexions qui constituent la richesse d'une édition.

Cette treizième édition sera particulièrement plurielle : 25 expositions sur les murs, pour beaucoup d'auteurs déjà reconnus, et 15 nouveaux regards que nous regroupons dans un pole projection qui sera diffusé sur les deux communes, une manière d'accueillir le travail de photographes qui sont des repérages, souvent des premières participations à un festival et qui, dans le contexte économique, ne peuvent pas produire sur supports traditionnels.

Donner ainsi à un plus grand nombre la possibilité de s'exprimer va dans le sens de l'ouverture que nous recherchons, même si notre souhait le plus cher reste avant tout d'accrocher sur les murs !

A ce titre, nous donnons une large place au travail d'Hans Silvester, invité d'honneur du 13<sup>ème</sup> Festival, sur les peuples de l'Omo, une approche photographique intense et humaine qui rend compte d'un langage du corps et sur le corps, une expression double fondée sur le plaisir.

Les instants festifs nous tiennent à cœur et cette année encore, à côté des expositions, la diversité des moments contribuera à vous offrir des rencontres conviviales, vous retrouverez des stages, des animations, des installations, une nouvelle formule pour présenter vos dossiers dans un échange avec des acteurs reconnus de la photographie, tout faire pour que le débat s'instaure autour de votre travail.

Nous espérons vous retrouver nombreux et comme l'an dernier nous clôturerons par une projection géante aux Carrières de Lumières. Pour nous, cette petite lumière, que nous avons vu s'allumer l'an dernier dans les yeux des photographes redevenus, l'instant d'une projection, des enfants émerveillés par leur propre travail, justifie d'ajouter la page de cette treizième édition aux précédentes.

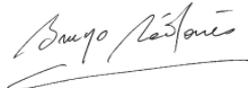
**Bernard Minier**

*Délégué artistique  
et technique du Festival*



**Bruno Rédarès**

*Président Fondateur  
du Festival*





En cette année « Marseille Provence 2013, capitale européenne de la culture », le 13<sup>ème</sup> Festival Européen de la Photo de Nu « Regards sur le Corps » est fidèle à Arles et aux Baux-de-Provence.

25 expositions d'artistes déjà reconnus et 15 nouveaux regards permettront d'accueillir des œuvres diverses, faites d'approches différentes. Dans le même temps, le Festival offrira des rencontres, des stages, des animations qui favoriseront l'échange et le débat autour du travail des photographes.

L'invité d'honneur de ce 13<sup>ème</sup> Festival sera Hans Silvester « le photographe des habitants du monde », tel qu'il a été surnommé par les médias. Cet artiste, installé dans le Luberon depuis 50 ans est un amoureux de la nature, sensible aux problèmes écologiques, et son travail le ramène souvent en Camargue où il aime photographier les chevaux. Il présentera son dernier reportage, tournant son objectif vers l'Afrique. De cette rencontre et ce partage avec les tribus, il nous ramène une étonnante galerie de portraits.

Je remercie les organisateurs qui, autour de Bruno Rédarès et Bernard Minier, donnent vie à ce festival et je souhaite à tous les visiteurs une belle édition 2013.

Hervé **Schiavetti**

*Maire d'Arles  
Vice-président du Conseil général  
des Bouches du Rhône*

*Bien sûr*  
*H. Schiavetti*

# les Baux-de-Provence

## le mot du Maire



A année exceptionnelle, manifestations exceptionnelles...

En effet, pour cette année Marseille-Provence Capitale européenne de la Culture, les villes d'Arles et des Baux tiennent une place de choix dans la diffusion des différentes rencontres prévues tout au long de l'année.

Le Festival Européen de la Photo de Nu - Regards sur le Corps, est devenu, au fil de ses éditions, un des rendez-vous incontournables de la région et c'est tout naturellement que cette 13<sup>ème</sup> édition s'inscrit parfaitement dans ce dynamisme culturel.

Du 8 au 20 mai, touristes et festivaliers se côtoieront aux détours des expositions de Marie Piselli, Pierre-Yves Le Strat, Patrick Willocq ou lors des workshop happening organisés par Pierre-Yves Le Strat ou par notre ami Jean Turco.

Hans Silvester est l'invité d'honneur de cette 13<sup>ème</sup> édition. Ses photos sur la tribu des Surma en Ethiopie seront accrochées aux cimaises de l'Hôtel de Manville, au cœur de la Cité Baussenque.

A tout seigneur, tout honneur : l'exposition des œuvres d'Hans Silvester dépassera le cadre du Festival et sera prolongée jusqu'à fin juin.

Un grand merci à Bruno Rédarès et Bernard Minier !

Bon Festival à tous !

Michel **Fenard**

*Maire des Baux-de-Provence*

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping letters that appear to read 'M. Fenard'.



## Emma BARTHÈRE

« *Pieds Nus...* »

Les images d'Emma Barthère provoquent une sensation de pureté et d'apaisement contenue dans une mise en scène qui bouscule les repères temporels jusqu'à les annihiler, elles ont la même intensité que certains bas-reliefs de la statuaire romane. Lien entre sacré et profane, entre la volonté de produire du sens et l'accession à la dimension poétique ou divine. Ces êtres furtifs, anges mutins, tantôt inquisiteurs ou simples témoins, impriment leur présence lumineuse, femmes pinceaux, se proposant comme sujets libres.

Carte Blanche MMF

PALAIS DE L' ARCHEVÊCHÉ - place de la République, Arles



## Martina MASSARENTE

« *Sussurri...* »

Sussurri (« Chuchotements ») provient d'une transition dans mon parcours artistique et intellectuel. A partir de ma passion pour le théâtre, le cinéma, l'art, la musique et toute autre forme d'expression possible, j'ai dirigé, pendant mes années universitaires mon intérêt et ma recherche sur les figures féminines de certaines pièces de théâtre.

PALAIS DE L' ARCHEVÊCHÉ - place de la République, Arles

## Didier MICHALET & Karen FIRDMANN



« *April* »

Les photographes et le modèle

Ces images de Didier Michalet et Karen Firdmann ne sont pas écrites a priori. Et pourtant, elles sont bien le fruit d'une histoire qui se joue à trois : le modèle, le photographe à la prise de vue, et l'autre photographe à l'ennoblissement\*.

\*intervention qui consiste à travailler la vue, "l'ennoblir ou l'enrichir" par analogie au vocabulaire du textile ou du graphisme.

PALAIS DE L' ARCHEVÊCHÉ - place de la République, Arles

## Daniel MICHAU



« *L'instant d'après...* »

La lumière, les matières, la douceur qui émane de chaque intérieur... car il s'agit bien de ça : ces femmes au plus près de leur profondeur, de leur intériorité. Ces femmes vues au plus près d'elles-mêmes, dans leurs limbes, dans l'apaisement de ce moment suspendu, cette gravité, cette plénitude...

PALAIS DE L' ARCHEVÊCHÉ - place de la République, Arles



## Paul VON BORAX

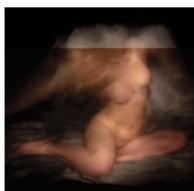
« *Les fumeuses...* »

Il a bien fallu fouiller dans ses affaires. Dix ans que son atelier était resté sans vie, sans visites, intouché... Il a bien fallu se décider à comprendre, à savoir ce qui s'est réellement passé, qui il était vraiment... Paul Von Borax était mon demi-frère. Franco-allemand par son père, objecteur de conscience par conviction et photographe par amour de la lumière et de la beauté des femmes.

**PALAIS DE L'ARCHEVÊCHÉ** - place de la République, Arles

Lauréat du concours Réponses Photos

## Roland BURKHARD



« *Le corps suggéré* »

« *Suggérer, c'est créer. Décrire, c'est détruire.* » Robert Doisneau

La photographie est, dans cette recherche, l'alliée énigmatique de la peinture et de la poésie pour inviter à une réflexion sur le non-dit. Lignes et courbes s'enlacent et se confondent dans un mouvement charnel immergeant dans le tumulte de la peinture romantique. Le corps évanescant, insaisissable, semble vouloir échapper hors du cadre de l'image pour danser avec l'imaginaire du spectateur.

L'exposition de Roland Burkhard, lauréat du concours Réponses Photo, est tirée sur papier Ilford par le laboratoire Graphistes Associés - Arles.

**PALAIS DE L'ARCHEVÊCHÉ** - place de la République, Arles

## Malou MOREAU



« *La genèse* »

« *Processus qui implique à la fois la Naissance et le Développement de quelque chose, ensemble des faits, des éléments ayant contribué à la formation, à la production d'un résultat.* »

Série de dix-neuf œuvres photographiques s'articulant autour de la Genèse. Dix-neuf regards, dix-neuf lectures possibles entre évidence et abstraction.

**CHAPELLE SAINTE-ANNE** - place de la République, Arles

## Peter Henri STEIN



« *Delectatio morosa* »

Ce pourrait être le titre de l'exposition. Délectation : plaisir que l'on savoure pleinement. Pour les théologiens, une délectation morose est une délectation de quelque durée.

Pour Klossowski, « la délectation morose consiste dans ce mouvement de l'âme par lequel elle se porte volontairement vers les images d'actes charnels ou spirituels prohibés pour s'attarder à leur contemplation ».

**CHAPELLE SAINTE-ANNE** - place de la République, Arles

## Fabrice NUMA



### « Lectrices et Tryptiques »

#### Lectrices

Depuis quelques années je travaille sur cette idée : à savoir photographier des femmes différentes dans des toilettes différentes, à chaque fois, en train de lire des livres aussi sérieux qu'absurdes.

#### Triptyques

Ce sont des images où j'essaie de montrer deux personnages en opposition, en mettant au milieu une image neutre pour servir de pont pour raconter une histoire que chacun pourra interpréter à sa façon.

CHAPELLE SAINTE-ANNE - place de la République, Arles

## Frank G. ALONSO



### « La photographie »

Frank aime l'expérimentation. Il utilise différentes techniques à la prise de vue et au moment du travail de l'image.

Ses séries photographiques, noir et blanc ou couleur sont à la limite de l'abstraction.

Graphiques, picturales, elles nous amènent au croisement de la réalité et de notre imaginaire.

ESPACE VAN GOGH - RdC, aile Ouest - place Wilson, Arles

## Alan CAT



### « suspenues »

Cette série de photographies est un hymne à la grâce émanant de l'artiste unie à son agrès. Un corps à corps exigeant inspiré par le tissu aérien du cirque et par des postures de danse classique et contemporaine. Féline, agile, câline, Prêle se noue au tissu, elle l'apprivoise, elle se contorsionne, elle se fond en lui, l'épouse, le pousse, se lie à lui, l'embrasse, le repousse...

ESPACE VAN GOGH - RdC, aile Ouest - place Wilson, Arles

## Steve WELLS



### « Dans le Noir »

Steve Wells aime travailler autour du portrait et donner un sens souvent inattendu à ses interprétations. "Dans le Noir" est une série qui raconte la beauté dans laquelle le photographe détourne avec humour des noms de marque en jeux de mots et y ajoute des soupçons d'expériences personnelles.

ESPACE VAN GOGH - RdC, aile Ouest - place Wilson, Arles

## REPÉRAGES



### « Projection d'images »

Dmitry BAGZIN  
Virginie BENSE  
Daniela BONI & Elisa PEROTTI  
BONZE  
Véronique E. BOURGEOIS  
Emmanuelle BOUSQUET  
Jean-Michel GOUMY  
Eva LESALON  
Alexandre MALLER  
Franck MUSSET  
Kate POLIN  
Ludovic SETH  
Florence VERRIER  
Doriane WOTTON  
Patrick YVERNAT



Une projection qui regroupe les clichés de 15 photographes ... autant de regards sur le corps... autant d'univers à découvrir.

ESPACE VAN GOGH - RdC, aile Ouest - place Wilson, Arles

## Laurent FABRE



### « Paysages intimes »

Un paysage nu. Un nu dans le paysage. Au gré de ses voyages, Laurent Fabre interroge la relation sensuelle qu'il peut exister entre une personne et la nature. Dans les paysages intimes de Grèce, Italie, France et Bulgarie se love un modèle : lui-même ou sa compagne.

L'espace d'une séance, souvent improvisée car dictée par la beauté et la puissance d'un paysage, le corps épouse la nature. Un corps débarrassé de tout artifice.

ESPACE VAN GOGH - RdC, aile Ouest - place Wilson, Arles

## Elian BACHINI



### « Picturales de danse »

La réalité du quotidien ne m'a jamais suffi pour vivre. Dès mon enfance, je l'ai fuie par le dessin et la peinture, et depuis longtemps par la photographie. La danse a offert à ma vue ce que le corps mis en scène pouvait exprimer de plus fort.

ESPACE VAN GOGH - RdC, aile Ouest - place Wilson, Arles

## URBANTAG



### « Rock'n Flag »

Urbantag a choisi d'exposer pour la première fois sa série Rock'n Flag, création du mix-médias numérique, durant le mois de la photo à Paris à la Galerie Rue sans Fraise. Son travail, fortement inspiré de la culture musicale prépondérante dans sa recherche photographique, privilégie de nombreux médias : la photo, la vidéo, la projection de lumières, le montage vidéo et la musique, la réalité augmentée.

ESPACE VAN GOGH - RdC, aile Sud - place Wilson, Arles

## Cat SOUBBOTNIK

### « Abandons » - En deux parties : « Désirs et Humeurs »



Auto-portraits, esquisses rapides, voyeurisme ou exhibitionnisme...

Portraits pris par une femme pour un homme... comme elle s'imagine que l'homme aimerait la voir, ou comme elle n'ose pas s'avouer aimer se voir elle-même.

Elle s'imagine le désir de l'homme, très brut, très cru, très animal mais avec classe et distinction... politiquement correct ou posture sociale ?

Portraits dérobés exprimant le désir, la sensualité, au-delà des tabous... portraits séducteurs... portraits sexe... portraits d'une femme.

ESPACE VAN GOGH - RdC, aile Sud - place Wilson, Arles

## Bruno RÉDARÈS

### « Vingt ans et plus »

Le Nu, sujet photographique que Bruno Rédarès affectionne le plus. Depuis le début des années 90, il organise des stages de prises de vues sur ce thème, en France et à l'étranger.

Cette exposition est un florilège des 20 ans d'images qu'il a réalisées pendant ces stages, façonnées par

sa recherche des lieux, son choix des modèles et des thèmes de prise de vue, ainsi que de la meilleure lumière, lors des mises en scène qu'il a créées pour ses stagiaires, pour les satisfaire et les remercier pour leur fidélité.

Exposition soutenue par Ilford Lumière Imaging et Leica Store Marseille.

Tirages réalisés par le laboratoire Lynx - Lyon

ESPACE VAN GOGH - 1<sup>er</sup> étage, aile Sud - place Wilson, Arles





## Jean-Emmanuel COSTEDOAT-LAMARQUE

« Nus d'avant, d'hier et d'aujourd'hui »

Entre Jean-Emmanuel Costedoat-Lamarque et la photographie, ce sont presque quarante années d'une histoire d'amour, d'ombres et de lumières.

Cette exposition est un véritable « traité de la lumière », qu'il nous invite à partager.

La série intitulée « Nus d'Avène », série inspirée par ses maîtres photographes, est un plongeon dans les sérieux débuts de Jean-Emmanuel Costedoat-Lamarque.

« Nus au château » apporte la preuve que notre photographe dompte la lumière.

**GALERIE DE L'HÔTEL DU MUSÉE** - rue des Suisses, Arles

## Francis CHANCEREL



« Les rêves de Cendrillon »

Au domaine des illusions, des ambitions et des jalousies la belle Cendrillon s' imagine une vie meilleure. Ses désirs refoulés se développent en rêves qui la conduisent inévitablement entre songes et cauchemars.

Le corps voilé, traduction du passage du monde réel aux mondes oniriques, est dominé ici par le végétal toujours apte à se transformer et à nous envahir.

Dans cet espace-temps irréel les corps s'enrichissent de transparences, s'étirent en formes filées, se déforment sous la contrainte des fusions d'éléments.

**GALERIE DE L'HÔTEL DU MUSÉE** - rue des Suisses, Arles



## Vincent BRUGÈRE

« L'identité en question :  
une approche photographique du corps »

En septembre 2011, Vincent Brugère a entamé une étude photographique du corps. Nous vivons dans une société au sein de laquelle le questionnement des limites est permanent : limite de notre espace de vie, de notre intimité, de notre corps. Vincent a ainsi choisi d'étudier le corps parce qu'il constitue

notre limite première et dernière, notre retranchement ultime. Par ailleurs, partiellement brûlé, sa trajectoire personnelle l'a conduit à faire l'expérience des limites de sa propre enveloppe corporelle.

**GALERIE DE L'HÔTEL DE L'AMPHITHÉÂTRE** - rue Diderot, Arles

## LA PIAZZA DES THERMES



6, rue du Sauvage - 13200 Arles  
tél. 04 90 49 60 64



5, rue Diderot - 13200 Arles  
tél. : 04 90 96 10 30  
fax : 04 90 93 98 69

e-mail : [contact@hotelamphitheatre.fr](mailto:contact@hotelamphitheatre.fr)  
site web : [www.hotelamphitheatre.fr](http://www.hotelamphitheatre.fr)



Sortie n°5  
Voie express



11, rue du Grand Prieuré  
13200 Arles • France  
Tél. 04 90 93 88 88 - Fax 04 90 49 98 15  
E-mail : [contact@hoteldumusee.com.fr](mailto:contact@hoteldumusee.com.fr)  
Site internet : [www.hoteldumusee.com.fr](http://www.hoteldumusee.com.fr)

# Le16

[www.le16restaurant.com](http://www.le16restaurant.com)  
**RESTAURANT BISTRO**  
16, RUE DU DOCTEUR FANTON

13200 ARLES - 04 90 93 77 36

Service  
le midi dès 12h  
& le soir dès 19h  
Fermé  
mercredi et dimanche

assiettes - vins, etc...

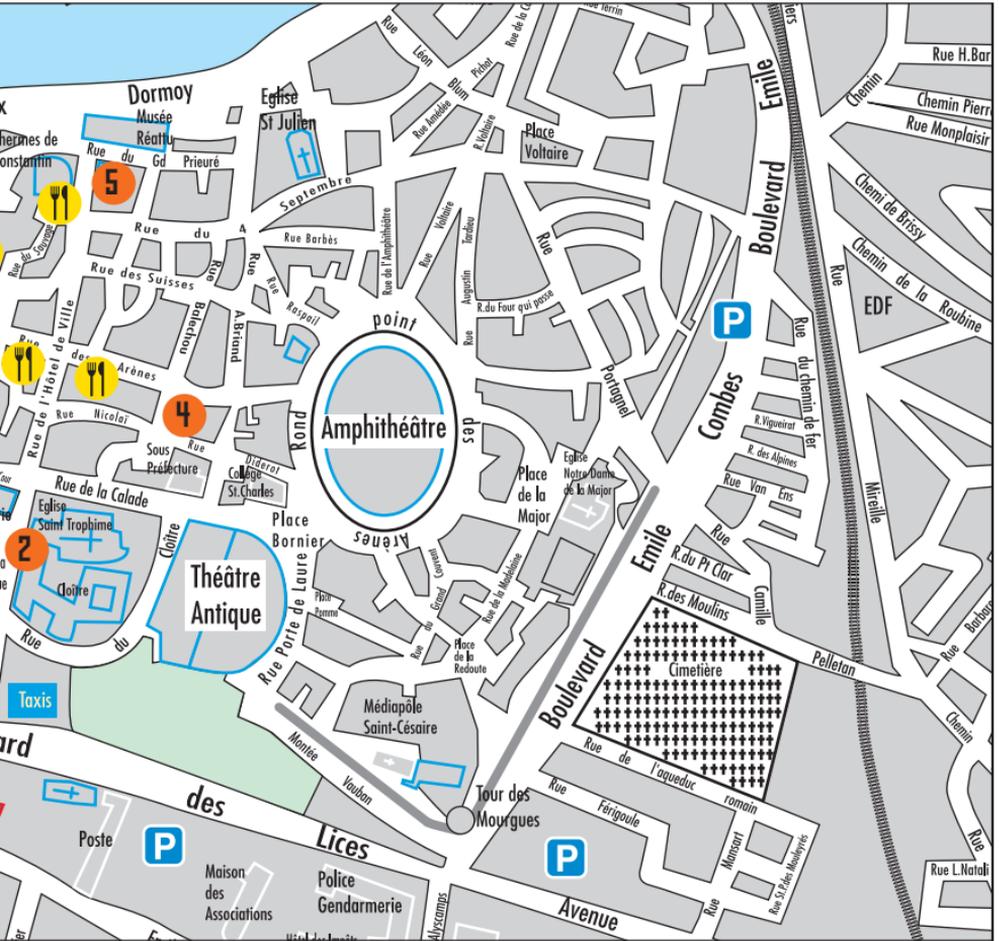
37 RUE DES ARÈNES  
13 200 ARLES  
04 90 98 37 81  
www.querida.fr

QUERIDA

PIANO • JAZZ • BAR A VINS • BRASSERIE



9; rue du Président Wilson - 13200 Arles  
tél. 04 90 93 98 54 - fax : 04 90 93 09 74



**La Charcuterie Bouchon Lyonnais**  
ouvert midi & soir - fermeture dimanche & lundi  
51 rue des arènes - 13200 Arles  
tél. 04 90 96 56 96

**LE BELVÈDÈRE**  
*Location saisonnière*  
ARLES CENTRE ANCIEN  
*appartements meublés dans maison du XVIII<sup>e</sup>  
terrasses - vue panoramique sur Rhône  
beaucoup de charme  
2 à 8 personnes / juin à octobre*

tél.: 04 90 96 82 93 / 06 87 85 29 92  
www.lebelvedere-arles.com



invité d'honneur  
**Hans  
Silvester**

Membre de l'agence Rapho depuis 1965, Hans Silvester est né le 2 octobre 1938 à Lörrach en Allemagne. Diplômé de l'école de Fribourg en 1955, il voyage à travers l'Europe et commence à publier.

A la même époque, il fait un reportage sur la Camargue. Ses photos en noir et blanc sont accompagnées par des textes de Jean Giono. Ce travail marque pour lui le commencement du succès, en même temps que le début d'une longue histoire d'amour avec la Provence, où il s'installe en 1962.

En 1964, il est envoyé en Amérique du Sud pour le compte d'une organisation caritative, puis il passe six mois aux Etats-Unis et en Amérique centrale. Il suit une longue série de reportages dans le monde entier : Japon, Portugal, Egypte, Tunisie, Hongrie, Pérou, Etats-Unis, Italie, Espagne...

Chaque voyage donne lieu à un livre ou à une publication, le plus souvent pour le magazine Géo, dont il inaugure le premier numéro avec une chronique d'un village du pays Basque en 1977.

A partir des années 80, ses reportages sont marqués par son engagement écologiste. Hans Silvester est par excellence le photographe des grands problèmes d'environnement : surexploitation agricole, pluies acides, déforestation, pollution de la terre, de l'air et de l'eau...

Autre sujet de prédilection, les animaux : chevaux en Egypte, en Amérique, en Camargue, pigeons en Europe, en Grèce, en Egypte, en Turquie, chats et chiens des îles grecques font l'objet de nombreuses publications et d'albums photographiques publiés chez De La Martinière dans les années 90.

Il fait ensuite plusieurs voyages au Rajasthan pour en ramener un magnifique témoignage sur la vie des femmes du désert indien, puis retrouve avec bonheur la Camargue en 2001 où il photographie toutes les saisons de la vie sauvage des chevaux. Deux ouvrages également publiés chez De La Martinière et de nombreuses expositions suivent.

Voyageur infatigable, toujours animé par sa passion des lumières et des couleurs de la terre, il photographie les cerfs-volants dans le monde entier.





### « Tableaux vivants »

Peintures corporelles des Surma



Cela fait 10 ans [29 voyages] que je travaille dans la tribu des Surma en Ethiopie.

Ce sont des éleveurs semi-nomades, qui possèdent des grands troupeaux de vaches. Ils sont guerriers depuis toujours, aujourd'hui équipés de Kalachnikov. Des conflits sanglants avec les autres tribus sont courants, leur territoire est très grand et touche le Soudan.

Ces bergers vivent nus, la peinture corporelle remplace les vêtements. La variation et la fantaisie de ces peintures sont extraordinaires. Elles sont réalisées avec les couleurs naturelles trouvées dans les parois de la vallée du rift.

Être témoin des choses au bon moment est une chance rare pour le photographe et ainsi, j'ai pu réaliser une documentation unique de ces tableaux vivants.

Toute l'Afrique change rapidement, le sud de l'Ethiopie aussi.

Ces photos sont déjà des documents d'un art éphémère qui est en danger ; qui risque de disparaître pour toujours.

Hans Silvester

Tirages réalisés par le laboratoire Graphistes Associés - Arles.

HÔTEL DE MANVILLE - Hôtel de Ville, Les Baux-de-Provence



Marie PISELLI



« *Copy Cancan* »

D'un coup de baguette l'espace « Post tenebra lux », oratoire de culte calviniste édifié en 1571, se transforme en théâtre de music-hall à ciel ouvert.

Grâce à la magie l'« écorchée » (peinture avec modèle vivant) se transforme en dizaines de danseuses de French Cancan posées sur une planche à billets plastifiée, symbole du marché de l'art flamboyant et premier clin d'œil à Andy.

La fée rouge, comme les chinois rois de la contrefaçon, devient faussaire au contact de cette « POP » danse et Andy est toujours là.

ILÔT POST TENEBRAS LUX - Grand Rue, Les Baux-de-Provence

Pierre-Yves LE STRAT



« *You Cube* »

Il s'agit d'une séance photo que je réalise en public ou en studio. L'esprit ludique et la cohésion de groupe crée une animation qui provoque des situations très originales.

Les gens s'installent dans un cube blanc design (de 1m<sup>3</sup>), seuls ou à plusieurs selon leur gabarit et leur humeur du moment.

Dans une dynamique festive et communicative, en très peu de temps, ils posent, jouent, discutent et rient dans et autour du cube et je capte alors les moments-clés les plus intenses. Lors de chaque évènement, les participants redoublent d'originalité et de créativité et rendent le concept de plus en plus esthétique et populaire.

GALERIE DE LA CURE - place de l'Église, Les Baux-de-Provence

Patrick WILLOCOQ

« *Les Quatre Saisons de Shanghai* »



Les calendriers publicitaires des Filles de Shanghai étaient utilisés comme des publicités pendant les années 1930 à Shanghai. Les femmes qui posent dans ces affiches étaient considérées comme le summum de la mode à leur époque. Les grandes entreprises présentaient ces calendriers comme cadeaux à leurs clients au début de la nouvelle année chinoise.

Aujourd'hui, ces affiches sont des objets de collection populaire, et bien que les articles affichés aient disparu depuis longtemps, le mythe des Filles de Shanghai continue...

GALERIE DE LA CURE - place de l'Église, Les Baux-de-Provence

## REPÉRAGES

« Projection d'images »



Eva LESALON  
Alexandre MALLER  
Franck MUSSET  
Kate POLIN  
Ludovic SETH  
Florence VERRIER  
Doriane WOTTON  
Patrick YVERNAT

Dmitry BAGZIN  
Virginie BENSE  
Daniela BONI & Elisa PEROTTI  
BONZE  
Véronique E. BOURGEOIS  
Emmanuelle BOUSQUET  
Jean-Michel GOUMY

Une projection qui regroupe les clichés de 15 photographes ... autant de regards sur le corps... autant d'univers à découvrir.

LA CITERNE - place de l'Église, Les Baux-de-Provence



## workshops happenings



du 9 au 20 mai

« You Cube » par Pierre-Yves LE STRAT

Vous êtes invités à prendre la pose dans un cube blanc, dans une mise en scène de votre choix...

Venez vivre un moment photographique original!

GALERIE DE LA CURE - place de l'Église, Les Baux-de-Provence



du 9 au 20 mai

« Portrait nu » par Jean TURCO

Fidèle du Festival depuis plusieurs années avec l'animation de workshop, les images de ce grand maître de la photographie sont des plus prisées du public. Des cadrages dynamiques taillés au scalpel, des lumières « ambiance clair-obscur », les portraits de Jean Turco attirent, séduisent fascinent.

STUDIO POST TENEBRAS LUX - Grand Rue, Les Baux-de-Provence

## La Soirée

« *La Soirée du Festival* »

Projection d'images sur 6000m<sup>2</sup>

Travaux des artistes du Festival

Les peuples de l'Omo (Ethiopie) par Hans Silvester, Invité d'Honneur du Festival.

**Dimanche 19 mai à 19h**

**CARRIÈRES DE LUMIÈRES** - Les Baux-de-Provence



## Carrières de Lumières

« *Monet, Renoir... Chagall. Voyages en Méditerranée.* »

Les monumentales Carrières de Lumières présentent « *Monet, Renoir... Chagall. Voyages en Méditerranée* ». Labellisé Marseille – Provence 2013, Capitale européenne de la culture, ce spectacle met le multimédia au service de l'émotion et invite les visiteurs à évoluer librement dans les carrières pour suivre les variations de 16 grands artistes sur le thème de la Méditerranée. Il emporte ainsi le spectateur d'un courant à un autre dans un grand voyage au cœur de la modernité picturale, sur les rives de l'impressionnisme, du pointillisme, du fauvisme... jusqu'à Chagall.

**Tous les jours de 10h à 19h - du 8 mars 2013 au 5 janvier 2014**

**ROUTE DE MAILLANE** - Les Baux-de-Provence



# Hostellerie de la Reine Jeanne



Grand Rue - Vieux Village  
13520 Les Baux de Provence

Tél : 04 90 54 32 06

Fax : 04 90 54 32 33

www.la-reinejeanne.com

## Le Bistrot du Paradou chez Jean-Louis



13520 LE PARADOU

Tél./Fax 04 90 54 32 70

Fermé le dimanche

### les Baux expositions

- 1 LA CITERNE
- 2 GALERIE DE LA CURE
- 3 ÎLOT POST TENEBRAS LUX
- 4 SALLES DE MANVILLE



## Bistrot Mogador

CHÂTEAU D'ESTOUBLON  
ROUTE DE MAUSSANE  
13990 FONTVIEILLE  
TÉL 04 90 97 12 46



## Aux Ateliers chez Franck & Flo

PONT DE MONBLAN  
MAUSSANE LES ALPILLES  
TÉL. 04 90 49 96 58

FDAUCARRE@gmail.com

## RDV du Festival

### *Vernissage Arles*

jeudi 9 mai - 19h00

parcours des expositions

PALAIS DE L'ARCHEVÊCHÉ / ESPACE VAN GOGH / CHAPELLE SAINTE-ANNE

### *Vernissage Les Baux-de-Provence*

samedi 11 mai - 19h00

LA CITERNE / ÎLOT POST TENEBRAS LUX / SALLES DE MANVILLE

### *Rencontres d'artistes*

dimanche 12 mai - 19h00

Vincent BRUGÈRE

GALERIE DE L'HÔTEL DE L'AMPHITHÉÂTRE - rue Diderot, Arles

vendredi 17 mai - 19h00

Jean-Emmanuel COSTEDOAT-LAMARQUE

Françis CHANCEREL

GALERIE DE L'HÔTEL DU MUSÉE - rue du Grand Prieuré, Arles

### *Lecture de portfolios*

samedi 18 mai - 14h00 à 18h00

Rencontre d'artistes

Rencontre et découverte des travaux d'auteurs

ESPACE VAN GOGH - place Wilson, Arles

### *Débat / conférence*

samedi 18 mai - 18h00

Animateurs : Hans Silvester - Jean-François Bauret - Peter Henri Stein

ESPACE VAN GOGH - place Wilson, Arles

### *La Soirée du Festival*

dimanche 19 mai - 19h00

Projection d'images des artistes du Festival

Cocktail dînatoire

CARRIÈRES DE LUMIÈRES - Les Baux-de-Provence

## informations

Ouverture des expositions :

**10h - 13h / 14h - 19h**

**Tarifs expos :**

Expos Les Baux : 5 €

LA CITERNE  
ÎLOT POST TENEBRAS LUX  
HÔTEL DE MANVILLE  
GALERIE DE LA CURE

Pass expos Arles & les Baux-de-Provence : 10 €

CHAPELLE SAINTE-ANNE  
PALAIS DE L' ARCHEVÊCHÉ  
ESPACE VAN GOGH  
LA CITERNE  
ÎLOT POST TENEBRAS LUX  
HÔTEL DE MANVILLE  
GALERIE DE LA CURE

Autres lieux : entrée libre

Pass permettant un parking extérieur gratuit au Baux-de-Provence

Pass expos & Soirée du Festival : 15 €

*Toutes les photos exposées sont à la vente*

Expositions gratuites : arlésiens - baussencs - étudiants

## LES BOUTIQUES DU FESTIVAL

**PALAIS DE L' ARCHEVÊCHÉ**  
*place de la République, Arles*

**LA CITERNE**  
*place de l'Église, Les Baux-de-Provence*

Vente d'œuvres photographiques

Livres, portfolios, affiches...

## contacts

### Mise au Point

13, rue de Bouchaud de Bussy

13200 Arles

06 87 85 29 92

contact@fepn-arles.com

[www.fepn-arles.com](http://www.fepn-arles.com)

## partenaires du Festival

### *Partenaires Institutionnels*

RÉGION PACA  
VILLE D'ARLES  
CITÉ DES BAUX-DE-PROVENCE

### *Partenaires Officiels*

ILFORD LUMIERE IMAGING  
GRAPHISTES ASSOCIES

### *Soutien au Festival*

MMF PRO  
GODARD LUMIPHOT  
RÉPONSES PHOTO  
LEICA STORE MARSEILLE

## catalogue d'exposition

### *Aide au Festival*

Retrouvez le travail des artistes et prolongez le plaisir des expositions avec l'achat du catalogue 2013.

Format : 200x270 mm, 120 pages, 30€

Réalisation Graphistes Associés - Arles

## Association des Photographes du Pays d'Arles

10 au 21 mai 2013 - de 9h à 19h

Exposition « *Variations autour du corps* »  
Photographies de membres du collectif APPA  
Vernissage, vendredi 10 mai à 18h30

Rens. 06 27 43 43 33

[www.photographesdupaysdarles.com](http://www.photographesdupaysdarles.com)

Maison de la Vie Associative - 3, boulevard des Lices - Arles





**STORE**  
Marseille



Leica M Monochrom disponible en chromé noir.

## **NOUVEAU LEICA M9 MONOCHROM,**

La fascination du Noir & Blanc en numérique !

**Découvrez-le dans vos LEICA STORES !**

De nos jours, le Noir & Blanc revient en force et exerce toujours la même fascination. Leica, fidèle à ses racines, propose une exclusivité numérique...

Un Leica M9 Monochrome : premier boîtier plein format numérique en Noir & Blanc, 18 millions de pixel. Aucun filtre couleur, pour une pureté, une netteté et une dynamique sans précédent de l'image. Discrétion, qualité d'image Noir & Blanc extraordinaire, retrouvez l'inspiration et le plaisir de la photographie en Noir & Blanc !

Expérimentez la fascination du Leica M Monochrom à l'adresse :

[www.m-monochrom.leica-camera.com](http://www.m-monochrom.leica-camera.com)

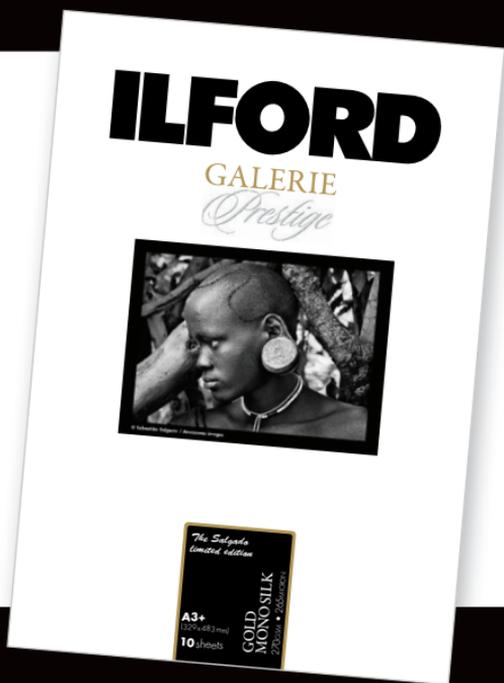
**LEICA STORE MARSEILLE | 129 rue Paradis | 13006 Marseille**  
Tél. 04 91 63 32 50 | [info@leicastore-marseille.fr](mailto:info@leicastore-marseille.fr)

# ILFORD

## GALERIE PRESTIGE GOLD MONO SILK

**GALERIE Prestige Gold Mono Silk** est un vrai support d'impression spécial noir et blanc pour imprimantes jet d'encre qui permet aux photographes spécialisés dans le noir et blanc d'obtenir des résultats dignes de la photographie noir et blanc argentique.

Les adeptes du noir et blanc peuvent désormais se passer de la chambre noire pour donner vie à leurs tirages noir et blanc. Le contraste et la transition entre les noirs et les blancs est irréprochable grâce à la dernière génération de couche nanoporeuse propre à ILFORD. Couplé à des valeurs Dmax et Dmin exceptionnelles, le papier **GALERIE Prestige Gold Mono Silk** permet d'obtenir des noirs profonds et riches, ainsi que des blancs brillants.



Formats feuilles	A4 ■ A3+ ■ A2
Laize des rouleaux	43,2 cm ■ 61 cm ■ 111,8 cm ■ 127 cm
Grammage	270 gr/m <sup>2</sup>
Opacité	99,3 %
Épaisseur	265 micron (10,5mil)
Type d'encre pigmentaire, à base de colorants	

Tour Suisse - 1 bld Vivier Merle, 69443 Lyon Cedex 3  
tel: 04 26 29 85 66 - fax: 04 26 29 85 67

Importateur distributeur exclusif des produits Ilford

[www.lumiere-imaginf.fr](http://www.lumiere-imaginf.fr)

LUMIERE  
**ILFORD**